

LAS AMETLLAS D' ARENYS

COMEDIA

EN UN ACTE, ORIGINAL Y EN VERS

PER

D. JOSEPH MARÍA ARNAU

Estrenada ab aplauso en lo teatro del PRADO CATALÁ
la nit del 13 de Juny de 1866



Preu: UNA pesseta

LAS AMETLLAS D'ARENYS

LAS AMETLLAS D' ARENYS

COMEDIA

EN UN ACTE, ORIGINAL Y EN VERS

PER

D. JOSEPH MARÍA ARNAU

Estrenada ab aplauso en lo teatro del PRADO CATALÁ
la nit del 13 de Juny de 1866



BARCELONA

BIBLIOTECA DE «LO TEATRO REGIONAL»

PLASSA DEL PI. NÚM. 3, 2^o

1897

REPARTIMENT

Personatges	Actors
DONYA CARMEN.	D. ^a María Albacete
QUIMA.	» Balbina Pi
PEPETA	» Joaquima Muñoz
SENYOR FELIP	D. Lleó Fontova
PACO	» Joseph Clucellas
BATISTA	» Francisco Puig
UN XICOT	» N. Bertrán

Cusidoras

L'acció contemporànea passa en Barcelona

Ningú podrà representar, traduir ni reimprimir aquesta obra sans permís.

D. Joan Molas y Casas, director de la Galeria titulada *Propietats Dramàtiques y Liricas*, quals oficinas se troban en lo carrer del Hospital, núms. 12 y 14, según pis, es l'únic encarregat d'aquesta obra y ab ell deurán entendres totas las empresas y societats particulars que vulgan representarla.

Queda fet lo dipòsit que marca la lley.



Acte únich

Interior de una botiga de gorrista. Porta al fondo que dona al carré: altre á la esquerra que comunica ab las habitacions interiors. Armaris als costats ab gorras de totas formas. A la dreta, en segon terme, un petit taulell col·locat de llarch y á la esquerra un vetllador ab tot lo necessari y ab son corresponent llum de gas.

ESCENA PRIMERA

SENYOR FELIP, PEPA, QUIMA y CUSIDORAS.

(Lo primer assentat prop del taulell, llegint un diari y las demás treballant en lo vetllador)

QUIMA Veus aquí el cuento acabat!

PEPETA Es una cosa magnífica!

QUIMA Ja ten burlas?

PEPETA Era un rey,
y es casá ab una modista?

QUIMA No: que ella el vá desayrá.

PEPETA Sempre surts ab ximplarías!

FELIP Ja no 's pot arribá á més!

A Madrit, tot ho embolican!

May mes torno á doná el vot!...

Ahont s' es vist?... Jo m' hi perdria!...

quatre gats mal avinguts

y encara...

QUIMA (Ja s' ha amohina!)

FELIP Ja te rahó don Climent!
Mes boig, qui 's fica ab política!...—
Han farém dessuhadors...

(*Deixant lo diari.*)

Es l' únich, que un s' hi aprofita.

PEPETA Qué porta de nou el diari?

FELIP Qué vol que porti? mentidas.—

Alló de treurer els consums?

Vá sé no mes que pamplina!

QUIMA Qué diu dels balls del Euterpe?

FELIP No. llegeixo ximplerías.

PEPETA Y quant baixan la campana?

FELIP Esperan que fassi cria.

QUIMA Y alló del ferro-carril?

FELIP Penseu que só la xeringa
de la ciutat? No m' hi paró,
ni fas cas de gacetillas.

PEPETA Y encara no vé la escuadra?

FELIP Be tarda prou. Jo ho voldria.
Hem de arreglá fundas de hule,
gorretas baixas y cintas...
Treurém una reconada
y á veure si farem fira.

Cóm tens el casquet? (*Acostantshi.*)

PEPETA S' acaba.

FELIP A veure. Be... Aqueixa tira.

(*Examinantlo.*)

puja un xiquet... Nó, no es cosa...

No 's presenta mal, pubilla.

quant jo dich que tens molt cap!

PEPETA Gracias.

FELIP Ten rius? Ja el farias?

(*A Quima.*)

Sobre tot, ets la mes quieta

y la que mes t' aprofitas...
 y si guanyas poch jornal,
 ja 't pujaré un altre dia
 perque ho mereixes, las altres
 no fan mes que armá palica.
 Jo, só molt considerat...

UN XICOT (*Desde el portal y figurant que passa correns pe 'l carré.*)

Matadonas!...

FELIP Pillería!

Jo avisaré al celadó,
 que aixó ja passa de mida!

TOTAS Ja, ja, ja!...

FELIP Vaya una gracia!

Si que 's cosa que fa riure!
 Vamos, be. Qué hi ha de nou?

QUIMA Es que sempre...

FELIP Vamos, digas...

Per qué m' he casat tres cops?
 Son sorts que Dèu ens destina.
 Molts no ho fan, perque no poden.
 Mes clar, perque no s' enviudan.

Jo tinch las meas ideas
 y no passarán molts dias
 sens que vos porti mestressa...
 y una que os ha de fé envidia.

QUIMA Donchs ja menjarém confits?

FELIP Prou, com sou tan agraídas!...

Au, au! Quietut y que duri,
 y enllestim.—Pepeta, vina.

QUIMA Ves, potsé 't vol fer mestressa.

PEPETA Qué mana? vas desseguida.

FELIP Aquí tenia uns patrons... (*Al taulell.*)

Vatua! Tot m' ho esgarrian!...

Ja hi tornem? (*A las noyas que riuhen.*)

PEPETA No 'n fassi cas.

Son bojas...

(*Passant al altre part del taulell.*)

FELIP Aquella Quima,
ja 'm te fins aquí... Vejam.

PEPETA Vamos Quimeta.

FELIP Voldria,

deixant aquets tabalots,
treure una forma bonica.

Agafa las estisoras
y ab aqueixa má tan fina
talla una gorra á capritxo,
modelo per la botiga.

PEPETA Sí, després me renyará!

FELIP Deixa fé á qui be te estima.

(May me la habia mirada,
es lo que 's diu, rebonica!)

PEPETA (Quin home mes fastigós!)

FELIP En qué pensas! Vamos, tiba...

QUIMA Veus, ja li parla en secret. (*Entre las*
Ay, ay!... Aixó s' encarrila! *noyas.*)

FELIP Mira, quant fassi mes bó
hem de aná á fé una surtida
se enten, ab la teva mare.

QUIMA Ella se 'n riu, mira, mira.

FELIP Qué hi ha? Qué se 'ls hi ofereix?

(*A las noyas.*)

Mireu que 's bona musica!

Cap te la vista á la feyna.

Per badá, á la Boquería!

PEPETA No s' enfadi.

FELIP Si 'm provocan.

No veus? No veus? (*Quimeta riu.*)

PEPETA Vamos, Quima!

FELIP Al demés... (*Seguint ab Pepa.*)

QUIMA Cantem?
 NOYAS Cantem.
 QUIMA La dels negres, que es bonica.
Ay que gusto y que placer. (Cantant.)
Es cosa rica...
 FELIP Silencio! Vatna el mon!
 sembla una pescateria!
 Aixó no 's pot aguantá,
 las despatxo desseguida!

ESCENA II

Dits y BATISTA

BATIS. Bo! Ja la tenim armada?
 FELIP La de sempre.
 PEPETA Hola, Batista!
 BATIS. Sempre l' han de fé enfadá...
 PEPETA Home, perque s' hi amohina?
 FELIP No hi ha sants que las aguantin!
 BATIS. Y aixó, noyas?
 FELIP Vina, vina.—
 Qué tal? Portas els modelos?
 Vindrán els de artillería...
 BATIS. Aquí n' he fet dos ó tres.
(Treu uns dibuixos que estent sobre el
taulell.)
 FELIP Vejam, si son á la mida.—
 Ben dibuixats! Qué hi dius Pepa?
 PEPETA Molt elegants. En Batista
 si lluheix...
 BATIS. Va! No 'm sofoqui!
 FELIP Are, saps lo que voldria?
 Que entre el modelo, y la Pepa
 y tu... Me entens?...
 BATIS. Si s' explica...

FELIP Me 'n tallessis tres ó quatre,
mentres vas per seda fina
per posá un forro elegant.
Vull fé una cosa esquisida.
Després ja 't faré un regalo.

BATIS. Sempre ho diu!

FELIP No ho necessitas,
prou que ho sé...

BATIS. Si ho vol probar...

FELIP Després, saps que un altre dia...

QUIMA (No 't farà mal de caixal!)

FELIP Lo que 't dich sempre: codicia.—
Tu vas á Llotja mes tart
y entre tant aquí 't practicas.
Tens un ofici lluhit...
Jo ho crech!... La fotografia!
Y potsé mes endevant...
Per ara 't guanyas la vida
que 's lo que convé.

BATIS. Prou, onclo,
y si vosté 'm protegía...

FELIP A n' aixó vas, criatura!
Tu veurás... dintre pochs dias...
Tu ets jove de porvenir,
tens las ideas magníficas!
Sobre tot, treus uns modelos...
Aquella gorra ab frontissas
no te preu. Tu 'm portas credit,
y quant veig que t' aprofitas
penso que un dia serás...

QUIMA El seu hereu?

FELIP Calla ximpla!

Qui t' ha dit?...

QUIMA Es de pensá.

Com vosté no te familia...

FELIP Y qué sabs tu?...

QUIMA Dissimuli.

FELIP Es molta batxilleria!

BATIS. Onclo, no 'n te de fer cas!

QUIMA Senyó Felip!...

FELIP Qué?

QUIMA Trensilla.

FELIP Cosa nova! Ja demanas. (*Li dona.*)
 Després fes aquellas pinsas.—
 Jo tinch de surtí un moment
 ja tornaré desseguida.
 Poca gresca, y avansá.
 Si á cas 'n Paco venia,
 enteniment ó al carré.

Noy, barrina que barrina...

Pepeta, t' ho recomano.

(*Anant del un al altre.*)

Chiton.—Batista, vigila. (*Sen va.*)

ESCENA III

Dits, menos FELIP. (Pepa y Batista han quedat un á cada part del taulell.)

QUIMA Bon viatge! Estiga bó!...

PEPETA Vamos, Quimeta 'n fas massa.

QUIMA Ay! La mestressa de casa!

No 't faltaba sino aixó!

PEPETA Tu ten rius, y si éll estalla...

QUIMA Déixila cantá Batista.—

Sap que ha fet una conquista
 el seu onclo?...

PEPETA Calla, calla!

BATIS. Que may li falti l' humor!

QUIMA Donchs no, que seré tan tonta!...—

Que no ho sabeu? (*En son grupo.*)

- QUIMA Diu que te celos.
- BATIS. Y li dibuixo modelos
 per veure l' original.
- PEPETA La ocupació t' es mol propia,
 mes si tant confiat vius,
 del original que dius,
 no te 'n quedarà ni copia.
- BATIS. Ab tractes de gent de bé...
- PEPETA La sort, es del que l' atrapa.—
 Saps que 's una noya guapa?
 Una unsa al mitj del carré.
- BATIS. Pepa 'm deixas aturdit!
 Es possible?
- PEPETA Tot t' apura.
 Vull dir que no está segura
 Si li surt un bon partit.
- BATIS. 'M gela aquesta resposta!
- PEPETA Aixó no 't te de inquietá:
 Y si tinch de parlar clá
 hi ha moros á la costa.
- BATIS. Sí? Tu vols la meva ruina!
- PEPETA No t' alborotis si 't plau,
 que el que hi ha, es moro de pau,
 mes ben dit. moro de cuina.
- BATIS. Be, qui es?
- PEPETA Tot no 's pot di.
- BATIS. Potse 'n Paco...
- PEPETA Tontería?
 Es mes formal.
- BATIS. Si ho sabia...
- QUIMA L' amo ja está per vení.
- PEPETA Veus, com una es espressiva
 y está á la vista de tots,
 may li faltan.
- BATIS. Burinots...

QUIMA Diu, que li vol dá el quien viva!
 PEPETA Com tu no has parlat encara...
 BATIS. Jo tinch arranques de artista
 y avuy, si... *(Cridant.)*
 QUIMA *Brillu, Batista!*
 BATIS. T demanaré á ta mare.
 PEPETA Aixó es lo que tens de fé
 BATIS. Y cop de fotografias...
 Tu veurás que en quatre dias...

ESCENA IV

Dits y PACO

PACO Què está sol el galliné? *(Desde la porta.)*
 QUIMA Hola don Paco!
 PACO Hola noyas! *(Entrant.)*
 la sal dels Escudellers...
 Que hi ha de nou?
 BATIS. Pochs dinés.
 PACO Hola artista!... Ab sas melenas.
(Passantli la ma pe 'ls cabells.)
 BATIS. Adios! (Ahont va aquet ximplet!)
 PACO Y el senyor Felip?
 QUIMA Es fora.
 PACO Ahont ha anat?
 BATIS. Aquí á la bora.
 PACO Dochs assentémse un xiquet.
(Se assenta prop de Quimeta.)
 Avuy vos porto una cosa
 ja que vos fas sentí renys.
 QUIMA Y qué 's?
 PACO Ametllas d' Arenys.
*(Treu una paperina que deixa sobre el
 retllador.)*
 fresquetas com una rosa.

PEPETA Sempre ha de portá lleμί.

QUIMA Ay que grossas!

PACO Prenguin mes.

QUIMA No, tres que l' amor hi es.

PEPETA Ey! Qué no 'n hi ha per mi?

PACO Prou, Pepeta, y per l' artista.

(Las hi passa.)

PEPETA Ni ha de cada una un tip!

PACO Guardin pe 'l senyor Felip.

PEPETA Au! Prenguin vosté. Batista!

BATIS. Gracias.

PEPETA Ja 'l farà content.

(Guardant la paperina.)

Mentres puga ensalivá...

QUIMA Que no ho sap? 's vol casá.

PACO El senyor Felip? Bon vent!

BATIS. Bé, com quedem? *(Ap. á Pepeta.)*

PEPETA Dissimula,

Mira que 'ns está observant...

BATIS. Sempre aquet guarda al devant.

PEPETA Calcula un medi, calcula.

PACO Socio, que 'ns quedem en vaga?

BATIS. Estém tallant uns patrons.

PACO Bravo! Sembla que van bons?

QUIMA Vol di? Ja, ja, ja! Que 's plaga!

PACO Jo tinch la vista mol fina...

QUIMA Y are de ahont bé de fer mal?

PACO He surtit del Principal...

Pif! Puf! Quina tagarnina!

(Tirant un cigarro que acaba de encender.)

Y van quatre. Aixó es un cástich!

Al fí, gangas de la hisienda!

QUIMA Vosté ray que viu de renda!

PACO Y ab tot, 'm moro de fástich.

sempre la mateixa prosa:
 gasto molt, y no m' atrasso,
 y creguim Quimeta, passo
 la vida mes desastrosa!
 Aquí ahont me veu, no fas ré.
 Só socio del Ateneo,
 tinch abono del Liceo,
 dels Camps, y de parruqué.

QUIMA

Vaya un quadro!

PACO

Falta l' orla.

Munto, jugo, y fumo puros
 y ab tot aixó y els mils duros,
 fas moltas horas de borla.

QUIMA

Pobret! Vaya una vidassa!

Ja, ja, ja!

PACO

Visch fastidiat.

QUIMA

Aixó es que está enamorat!

PACO

Potsé si.

QUIMA

Y no sap la casa. —

Casis, pues.

PACO

Si jo pogués.

QUIMA

Per qué no?

PACO

Donchs *au*, m' entrego.

Si vosté 'm vol?

QUIMA

Alto el fuego.

Ja, ja, ja! vaya un promés!

PACO

No 'm burlo.

QUIMA

Que la sap llarga!

Vosté vol noyas més finas:

quedis ab las bailarinas,

jo no sé fé el pas de carga.

PEPETA

Després ans farán vergonya.

(En son grupo.)

No 'ns podém entreteni...

Mira que está per vení.

Dibuja.

BATIS. Tinch una yonya!—

Pepeta, vals mes que pesas!

(*Recolsantse en lo taulell.*)

Quant te miro... Quin cliché!...

Calla que 't retrataré.

PEPETA Vamos, no fassis ximplesas.

PACO Desitjo cambiár de vida.

QUIMA Ja ja! Vaya un acudit!

PACO Casems, *apa* ja está dit!

QUIMA Jo ab vosté? Quina surtida!

PACO No vol ferho?

QUIMA Si senyó.

Ja 'm canso de fè costuras.

PEPETA Vamos, deixat de posturas,
dibuja, y tallo el patró.

PACO No li agrado?

QUIMA Per fer broma...

PEPETA Estentlo sobre el taulell

(*Estént un tros de paño.*)

QUIMA Vosté es un *pácaru* vell!

PACO Vosté, la tierna paloma!

QUIMA Que temp l' asparvé.

PACO Tunanta!—

Y vosté creu?

QUIMA Pepa. cinta.

PEPETA Al calaix. (*Que obrirá Quimeta.*)

PACO Socio, com pinta?

BATIS. D' aquell modo.

PACO Donchs *alanta*.—

Jo 'm vull casar. (*Seguint ab Quimeta.*)

PEPETA Passa ratlla.

(*A Batista que dibuixa en lo taulell.*)

PACO La meva renda...

BATIS. No arriba. (*Per la roba.*)

- PACO Y un jove que 's ven sol...
 PEPETA Tiba!
- QUIMA Encára n' hi sobra.
 BATIS. Talla.
 (A Pepa que talla el patró.)
- PACO Aixó y la edat...
 PEPETA Bon conjunt.
 (Mirant lo dibuix.)
- PACO Y si un tarda mes...
 PEPETA Se esquiña.
 (Per la roba.)
- QUIMA Las noyas...
 BATIS. Aquí una pinsa. (Senyalant.)
- QUIMA Sempre esperém.
 PEPETA Un repunt. (Id.)
- PACO Son exigentas, Quimeta,
 y quant un té relacions...
 PEPETA Hi faltan traus y botons (Per la gorra.)
 y es una cosa completa.
- BATIS. Ara una embasta.
 PACO M' esplico?
 PEPETA Quimeta, dónali fil.
 (Batista va a buscarlo.)
- PACO Artista, aixó va al carril!
 QUIMA Ja ho pot di!
 BATIS. No 'm embolico.
- PACO Y la Pepeta també?
 QUIMA Ja ho veig; no 's queda enderrera.
 PEPETA Cúidat de tu, bachillera!
 QUIMA Ay, ay! Quin botet mes plé!
 PEPETA De tot rius, ab tot te ficas,
 y molt poca gracia hi tens.
- PACO Riu per ensenyá las denst...
 PEPETA Sí, com las té tan bonicas!
 QUIMA Millors que tú.

- PACO Jo ho abono.
Son com uns granets d' anís!
- BATIS. Vamos, no sigan aixís!
- PEPETA No coneix?...
- QUIMA No li perdono.
- PEPETA Ja fa dias...
- QUIMA Que fa vent! (*Ab descaro.*)
- PEPETA Que 't tornas molt desenvolta.
- QUIMA Milló per mí.
- PEPETA Poca solta!
- QUIMA Ja ho sé que tens mes talent!
- PACO *Apa* noyas! (*Inceitantlas.*)
- QUIMA No repara...
- PEPETA Tu sí, que no mes saps riure.
- QUIMA Milló.
- PEPETA Ja apendrás de viure.
- QUIMA Ja ho diré tot á la mare.
- PEPETA Qué pots di?
- BATIS. Basta.
- PACO Mes fort!
- PEPETA Cualsevol se pensaría...
- QUIMA Prou... Y alló del altre dia?...
- PACO *Au*, digui.
- BATIS. Calli.
- QUIMA Tens sort!....
- PACO *Alante!*
- PEPETA Se 'n guardarà
- QUIMA Sí? Pues allá vā que trona.
- PEPETA Quimeta!
- PACO Ara va la bona!
- BATIS. Vosté no s' hi ha de ficá...
- PACO Per qué no? S' ha de dir tot.
- QUIMA Está clá.
- BATIS. Calli la boca.
- PACO Artista!...

- BATIS. Vosté 'm provoca!
- PACO Com s' entén?
- BATIS. Vaya un xicot!
- QUIMA Ho diré.
- PACO Canta chiquilla!
- QUIMA L' altre dia...
- PEPETA Tot s' ho trama.
- QUIMA Portaba per lliga-cama,
el cordó de la cotilla.
- PACO Y bé qué?
- PEPETA 'M vol sofocá!
- BATIS. Basta, Quimeta.
- PACO Y bé, qué?
- QUIMA Li va caure pe 'l carré!...
- PACO Y aixó es tot?
- QUIMA Ja, ja, ja, ja!
- PEPETA Es fals.
- BATIS. No 'n prengui eficacia.
- PACO Quina surtida!
- PEPETA Es un cuento!
- QUIMA Ja, ja, ja, ja! Jo 'm revento!
- PACO Riem tots... (*Tots riuen.*)
- PEPETA Vaya una gracia!
(*Molt sofocada.*)

ESCENA V

Dits y SENYOR FELIP

- FELIP Bravo noys! Viva la gresca!
Eudevant!... Aixó va bé!...
- PACO Senyor Felip.
- FELIP Está vist,
No puch deixar ni un moment.
Sent aquí aquet bullanguero
ja se sap...

- PACO Qui? Jo?
- FELIP Vosté,
que 'm entabana las noyas,
ellas son prou gallarets,
y la feyna se retrassa,
el gas crema y l' amo pert!
- PACO Vamos, home, no s' alteri.
- BATIS. Onclo...
- FELIP Vaya un desgabell!
- PACO Per una mica de broma...
- FELIP Per broma, vagi al passeig!
- PACO Vamos, sempre será fiero.
- FELIP Y vosté sempre un cap vert!
- PACO Donchs veu, jo no 'n tinch la culpa.
- FELIP Vosté, ó la Quima. Quin parell!
- QUIMA Miracle que no surtis!
- FELIP Miracle que estesseu quiets. —
Y vosaltres per que hi sou?
- BATIS. Si riuén, qué 'ls hi farem?
- PACO Lo passat, passat. Qué diantre!
Vamos senyor Felipet.
(Posantli la ma á la espatlla.)
- FELIP No estich per gasmonyerias,
y acabo per sempre.
- QUIMA *(Amen.)*
- PEPETA Senyor Felip? *(Desde el taulell.)*
- FELIP Qué vols Pepa?
- PEPETA Aquí tinch un recadet...
- FELIP Qui l' ha portat? Jo m' ofego!...
- PEPETA Ja ho sabrá. Tasti 'l primé.
- FELIP Será alguna ximpleria?
- PEPETA No, son ametllas d' Arenys.
- FELIP No ho he dit? Cosas de 'n Paco!
No no, vull fé un escarment.
(Probantlas.)

QUIMA Qué tal?

FELIP Son bonas, molt bonas.

(*Ab naturalitat.*)

PEPETA No veu?

FELIP Aixís m' enganyeu.

No 's pensi, que 'n he menjadas
de millors y allá mateix.

PACO Qui ho dupta senyor Felip!

QUIMA Veu com pensém ab vosté?

FELIP Un xich massa, d' aixó 'm queixo.—
Aquí tens aquets glassés...

(*Los dona á la Pepa.*)

QUIMA (No veu? Ja está desarmat.

PACO Quant li dich que 's com un nen!)

FELIP Que 'n heu fet poca de feyna!

PACO Home, siga mes després,
mes magnánimo ab las noyas!
Vosté ab la fama que té,
seria el rey dels gorreros!

FELIP Gorristas.

PACO Es lo mateix.

FELIP No veu que 'm fan torná mico
rient sempre, y te vosté...

QUIMA Deixi que una 's diverteixi,
deixi seguí la corrent...

FELIP Y si la corrent t' arrastra,
el diable que 't pesqui.

BATIS. (Ho sents?)

(*A Pepeta.*)

QUIMA Moltas gracias.

PACO No s' apuri,
llavors, jo la pescaré.

FELIP Vaya un diable!

QUIMA Guardi 'ls ams.
Se nadá, y salvarme á temps.

- FELIP Com tenim aixó Batista?
(*Passant al costat del taulell.*)
- BATIS. Se está acabant per moments.
Veu? Aquí va la visera...
- FELIP Y aixó es la copa? Ja entench.
- PEPETA Que hi diu?
- FELIP M' agrada la idea...
Mol be, Pepeta, mol be!
- PEPETA Quant siga al aparadó
ha de cridá molta gent!
- FELIP Li darém un nom de moda.
- BATIS. No 's pensi que aixó influeix...
- FELIP Gorras... á lo *Metistofolis*
forro, de color d' infern.—
Que 't sembla?
- BATIS. Ben calculat.
- FELIP Y á tu Pepa?
- PEPETA Sorprendent!
- FELIP Tinch de fer la competencia
als vehins, y als extrangers.
- PACO Que 's maliciosa Quimeta! (*En son grupu*)
- QUIMA Y vosté que 's ignocent!
- PACO Vamos, diguim, á quin' hora?... .
- QUIMA A vuit horas plegarém.
- PACO Y desde aquí, van?...
- QUIMA A casa.
- PACO Per ahont passen?
- QUIMA Pe 'l carré.
- PACO Vol que l' accompanyi?
- QUIMA Gracias.
- PACO Vamos, té un diá cruel!
No se per que s' afigura?...
- QUIMA La veritat, que 's un gat vell.
- PACO Y vosté una gata moixa.—
Men vas, y l' esperaré. (*Aixecantse.*)

QUIMA Qué 'm vol robá? Quin empenyo!

PACO Quimeta per mor de Dèu!
Comprenguim d' una vegada!

QUIMA Qui no 'l coneix que 'l comprés!

FELIP Saps que valdrá? uns setse rals!

(*Mirant la gorra.*)

BATIS. Ja s' hi pot fer negociet!

PACO No va ab' la seva germana?

QUIMA Pues bueno, per lo mateix.

No 'm agradan centinellas.

PACO A voltas es convenient

per allunyá la pollaya.

QUIMA No vulga sé esquiva aussells!

PACO Com quedém?

QUIMA Del mateix modo:

Jo assentada, y vosté dret.

FELIP Que sen va Paco?

PACO Ja es hora.

Hasta luego.

PEPETA Pasiho bé.

QUIMA Que está enfadat?

PACO Potse torni. (*Se 'n va.*)

FELIP Adios, ni tu ni mal temps.—

Ab tot hi portá molts dulces,
aquet Paco, no 'm convé.

QUIMA (*Sen va escamat. Es molt tuno...*

Ja tornaré si es de lley.)

FELIP Noyas, son prop de las vuit.

Si os falta poch, acabeu,
y á plegá que demá es festa.

Deixeu el vetllador net

y poch burgit.

QUIMA Donchs en banda.

(*Deixant la feyna.*)

Al surtí, ens esperareu. (*A las noyas.*)

ESCENA VI

Dits y DONYA CARMEN

CARMEN Buenas noches.

FELIP Donya Carme!

QUIM. Y PEP. La mamá!

FELIP Per qui vosté?

CARMEN He tenido que *surti*
que eran ya mas de la *set*,
y he pensado que las *noyas*...FELIP Plegan en aquet moment.—
Vamos, me 'n alegro molt!...
Assentis.

CARMEN Gracias.

FELIP Que feu?

Acosteuli una cadira.
(M vé magnificament!)

CARMEN Y que tal esas muchachas?

FELIP La Pepa, d' alló mes bé.
Ara lo que 's la Quimeta...CARMEN Tiene aquel *cap*!

FELIP Que hi farém!

Si li cusissin la boca!

CARMEN No te *dona* pena el ver...

QUIMA Deixil dir, mamá.

FELIP Jo penso,
que ja va neixe rient.PEPETA Ara tens bona ocasió. (*A Batista ap.*)
Aixís que 'l vegis distret,
parlas *claritu* á la mare.

BATIS. Vols di?

PEPETA Jo t' ajudaré.

CARMEN Y cuando *puja* á la Pepa?

FELIP Molt prompte. Ja 'n parlarém.

BATIS. Jo temo, com es tan sèria...
(Segueix ab Pepa.)

Vols di que ella no 'n sap res?

PEPETA Sap que 'ts el nebot del amo,
 sap los teus antecedents,
 y encara que ho dissimula,
 tambe sap que 'ns estimém.

FELIP Tinch de parlá ab vosté á solas.

CARMEN *Com vulguia.*

FELIP Be, que espereu?

(A las noyas que esperan en peu, després de plegar la feyna.)

Ah! Te rahó que 's dissapte.

Permetim: luego estich llest.

CARMEN Como uste quiera.

PEPETA Ves, tonto.

(Empenyentlo.)

FELIP Au, la que vulga cuartets.

(Se col·loca detrás del taulell, obra el calaix y figura que va pagant á las noyas. Donya Carme 's dirigeix á la part oposada.)

CARMEN Ves, Quimeta.

QUIMA Tinch set dias.

PEPETA Ara es la ocasió, embesteix.

BATIS. Com ho passa donya Carme?

(Acostantse ab temor. Pepeta distreu la atencio de las noyas.)

CARMEN Ola Batista, muy bien.—

Y como van los retratos?

BATIS. Ara 's treballa de ferm,
 de modo que tinch pensat,

es di, contant ab vosté... *(Continuant.)*

FELIP Sis pessetas dotse cuartos
 es el teu compte.

- QUIMA Corrent.
- FELIP Vinga un altre.—Carolina.
- BATIS. Vosté crech que haurá comprés
(*En son grupo.*)
que la Pepeta m' agrada
y que l' estimo fa temps.
- CARMEN Algo en verdad sospechaba.
- BATIS. Allavors sols li diré...
- FELIP Té, mitj duro, que no 'l guanyas.
- QUIMA (Ola! Ja estém de secrets!)
(*Observant á Batista y á Donya Carmen*)
- FELIP Vamos, y aneu dret á casa.
- NOYAS Bona nit. (*Se 'n van.*)
- FELIP No vull! volteig!
Adios!—Quimeta, entre tant,
treu las gorras del carré.—
Qué no vols cobrá Pepeta?
T' guardo dos duros vells.
- PEPETA Com vulga. (*Acostantse al taulell.*)
- QUIMA Quins embolichs?
(*Dirigintse al portal.*)
- CARMEN Ya sé *la seva* honradez
y por eso he *tolerat*
que con la *noya parlés*,
porque los *jóvens* de hoy dia...
Ya sé que usté no es de *aquets*.
- BATIS. Jo, sols suspiro per ella.
- QUIMA Vamos, ja está descubert.
(*Desde 'l fondo.*)
- FELIP Saps que 'ts molt mona, Pepeta?
- PEPETA Y ara se 'n adona? Y qué?
- FELIP Fá dias que penso ab tú.
- PEPETA Ab mi? Vaya un pensament!
- FELIP Com ja saps que t' apreció,
tinch un projecte.

- PEPETA (Ximplet!
 QUIMA Dos, y la Quimeta sola!
 (Desde la porta del fondo.)
 Si que estich fent bon papé!—
 No es en Paco?
 (Veyentlo venir.)
- PACO Ola Quimeta!
 (Quedantse fora.)
 Qué no plegan?
- QUIMA Qué 's dolent!
 Qué 'n treu de fe el trobador?
- PACO L' espero, no hi ha remey.
- QUIMA Mirís que hi ha la mainá.
- PACO Pues *entonsas* tornaré. (Se 'n vá.)
- BATIS. Fihí en la meva paraula.
 Creguí que quant li he promés...
- CARMEN Puede ustedé venir á casa,
 y sobre ello *parlarém*.
- FELIP Primé vull parlá ab ta mare.
- PEPETA Parli donchs en nóm de Dèu.
- CARMEN Pues quedámos *convinguts*.
- FELIP (Ara tinch de allunyá aquet.)
 Batista, fesme un favor.
 Ves á cal passamané,
 que 't donguin quatre dotsenas
 de botons, número tres.
- BATIS. Ab sou permís. Torno luego.
- CARMEN Es muy dócil.
- FELIP Molt complert.
- PEPETA Com heu quedat?
 (Al passar prop d' ella.)
- BATIS. Que ja ets meva.
 (Molt content.)
- QUIMA Qué surt?
- BATIS. Vinch luego.

- QUIMA Bon vent!
- FELIP Estich á las sevas ordres.
Ja veurá, cóm ho arreglém?
- CARMEN Usté dirá.
- FELIP Dos paraulas.
Quimeta, ñoyas, entreu
un moment al menjadó.
- PEPETA (Quins paperots!)
- QUIMA (No ho entenchen.)
(*Se'n van.*)

ESCENA VII

DONYA CARMEN y SENYOR FELIP

- FELIP Pues estem sols, prengui asiento,
perque lo asunto es molt serio.
- CARMEN Y á qué viene ese misterio?
- FELIP Ho sabrá.—Vaya de cuento.—
Jo tinch quaranta nou anys,
el que li diu mes, l' enganya.
- CARMEN Yo no dudo...
- FELIP (Aixó vol manya.)
Y els duch, carregats d' afanys.
Vosté haurá sentit á dir,
que m' he casat tres vegadas...
Vaig trobá donas honradas,
Qué hi farem? 'S van morir.
Jo 'm vaig esmerá en servir las
y sens faltar al decoro,
al recordarlas, las ploro,
mes penso en sustituhirlas.
La Lluçia, era un tros de cel!...
Era un angel la Madrona...
Qué dich? Y la Melitona?

CARMEN Mas vale que corra un *rel...*

FELIP Nos pensi, que no m' arredra...
L' una mori de un enfit,
l' altre del fel sobrexít...

CARMEN Y la otra?

FELIP De mal de pedra.
Ab totas vas tenir pau,
y ab totas m' ha anat tant be
que 'm trobo, com á solté.

CARMEN Pues, *un clau*, saca otro *clau*.

FELIP Será una debilitat:
vull viure com á persona,
perque un home sense dona
es com un gall escuat.
D' aquet plan, ningú m' aparta.
Penso que m' haurá comprés,
que si m' ha anat be ab las tres,
vull aventurar la quarta.
'M convé, pe 'ls interessos
y mes, pe 'l establiment.

CARMEN Lo creo, *gran pensament!*

FELIP L' aproba? Ja estem entessos.

CARMEN *No entenich...* (Dónde irá á parar?)

FELIP Qué si el meu plan li acomoda,
Es cosa feta la boda.

CARMEN Cómo? No se imaginar...

FELIP Es molt clar: vosté es discreta
y fácilmente se li alcanza
que en vosté tinch la esperansa...

CARMEN Conmigo? Jesús!...

FELIP Completa.

Si be al present, están mal,
tinch informes de vostés,
y no 's pot exigí mes
ni en llinatge, ni en moral.

Quant las noyas van vení
per feyna, ja 'm feren gracia.

CARMEN Ay, don Felip! La desgracia
nos ha *portat* hasta aquí!...
Mis hijas en Aragón,
que es cas de demanar feyna!
Si estaba *com* una reina!
Bendito de Dios, Ramón!

FELIP Va mori?

CARMEN Mi estrella mala!...—
Yo he tenido *un marit sol*,
uno... y encara me dol!
Era portero de sala.

FELIP Bon *bocadú!*

CARMEN *Pròu lo se!*
Y digo yo. Y sus parientes?
Tots, óbispos, intendentes
y alguaciles.

FELIP No es pas ré!

CARMEN Y mi familia?... Señor!
No hay *un sol* hombre *ordinari*:
Mi abuelo fué *boticari*,
y mi padre sangrador.

FELIP Ya es molt donya Carme?

CARMEN Cierto.

Y mi madre? Si no atino!
Era prima de un sobrino,
de *una dida* del rey muerto!
No, no crea usted que trata
con gente de medio pelo...

Yo soy María Carmelo
Sánchez Fuentes, de Pirata!

FELIP Vosté 'm confon. Jo no gasto
un nom tan recregolat...
Jo só, Felip Bou, pelat,

com qui diu, sota de basto.
 En fi, á mi per la salut
 'm convé una companyera,
 y fas de aquesta manera
 de necessitat, virtut.
 La Pepa ben dirigida
 pot portá tot lo d' aquí,
 y si vosté 'm dona el sí
 en surtirem desseguida.

CARMEN Yo?... *Señor Felip*... Por Dios...
Me sorpren... Yo no esperaba...

FELIP Pues fá temps que ho rumiaba.
 Aixó son *cuentas* dels dos.—
 Vosté que estima á las fillas
 y ha de mirá el seu profit,
 quant se presenta un partit...

CARMEN Tiene *rahó!*... Pobrecillàs!...

FELIP A casa no hi falta rés.
 Bona taula.

CARMEN (Pues no es feo!)

FELIP De quant en quant, al Liceo.

CARMEN (Eso de haber muerto tres!)

FELIP En fi, estich enamorat
 donya Carme, y si es precis...

CARMEN Ay! Eso es un *compromis!*...
 Y usté *lo diu de veritat?*

FELIP Si senyora, no es capricho,
 cregui que seré constant...

CARMEN Oh! No se acerque usted *tant*...

(*Apartant la cadira.*)

(Jesus! Quien lo hubiera dicho!)

FELIP Contesti.

CARMEN No se concilia:
 yo sin las *noyas*...

FELIP Tot passa.

Las tres se quedan á casa
y fem tot' una familia.

CARMEN Entonces... yo... qué diré?...

FELIP Avant.

CARMEN Me gusta la idea.

Pues usté lo quiere... sea.

FELIP Be donya Carme! Molt be!

(*Prenentli la ma.*)

CARMEN A qué andarse por las ramas?

FELIP Queda arreglat?

CARMEN Si, y prudencia.

UN XICOT Matadonas. (*Atravessant pe 'l fondo.*)

FELIP Insolencia!

Et tinch de rompre las camas!

(*Tirantli la mitja cana.*)

CARMEN Déjalo usté.

FELIP Hi tornarà?

CARMEN Voy per las *noyas*.

FELIP Jo 't juro! (*Surtint al portaí*)

CARMEN Hasta luego mi... futuro. (*Se 'n va.*)

FELIP Adiós futura mamá!

ESCENA VIII

SENYOR FELIP

FELIP Bravo! Ja s' ha compromés.
M' hi caso... Ningú m' aparta...
Felip, ja som á la quarta,
que val mes que totas tres.
Y que no es cosa de joch.
La Pepeta es una ovella...
tenint el sí de la vella,
el de ella 'm costará poch.—
entre mitj de tanta gorra...
estarem com dos noyets...

ESCENA IX

Dit y BATISTA

BATIS. Diu que no n' hi ha de fets.

FELIP Donchs no 'n vull, deixemo corra.—
Posa las caderas juntas,
que demá tenim matinas.

BATIS. Qué ja han surtit las fadrinas?

FELIP Son á dins. Per qué ho preguntas?

BATIS. Per res. He vist al portal
en Paco, fent centinella.

FELIP Aixó es molt! Bona parella!
Jo tinch de buscá un final.

BATIS. Com?

FELIP Que la Quima y la Pepa
se 'l escoltan, y 'm sap greu.
Son noyas que...

BATIS. Be, que hi veu?

FELIP Y en Paco?... Vaya una plepa!
Es un calavera, un gat,
y compareix ab ametllas
y dulces... Potdicas ellas!
Mes quedará xasquejat.
No vull amistats tan íntimas...
Ellas per ensalivá...
Y... vols que 't ho diga clá... (*Ab misteri*)

BATIS. Sí, senyó.

FELIP No son llegalitas. (*Confidencialment*)

BATIS. De veras?...

FELIP Com t' ho diré?

BATIS. Home, qué diu?

FELIP La veritat.

No portan certificat.

En fi, vejas si ho sabré!

- BATIS. És possible.
- FELIP Com ho sents.
- BATIS. Pues miris, per la apariencia...
- FELIP També tens molta ignocencia.
No m' han passat de las dents!
Jo, per no armá aquí rahons,
no he volgut di devant de ell,
que no ho eran... Vaya un tropell
de probas y esplicacions!
- BATIS. Ha fet molt bé.
- FELIP Tu ho aprobas?
- BATIS. Y ellas? Que hi diu... No calculan?
- FELIP Si ho saben, ho dissimulan.
- BATIS. Y vosté te aqueixas probas?
(*Ab insistencia.*)
- FELIP Auténticas! Cap cigrany!
No 't dich... Vaya un interés!
Es alló... cantin papés...
- BATIS. (Si aixó es cert, quin desengany!)
Miris que pot ser confon...
- FELIP Pues home, ben clá s' explica:
s' hi ha fet alguna trafica,
com en tot lo d' aquet mon.
Ay! Si habiam de aclarí!...
Moltas cosas nos embrassan,
y al mitj de las altres passen
y son bonas...
- BATIS. No per mí.
- FELIP No fassis l' escropulós...
Si crech que las has tastadas!
- BATIS. Onclo! Son bromas pesadas!
- FELIP Vamos, no vols sé cap gros.

ESCENA X

Dits y PACO

- PACO Socio, que anem á retiro?
(*Desde el portal.*)
- BATIS. Si m' espera, farà tart.
- FELIP Home, no siga criatura,
no fassi l' os pe 'ls portals.
Entri d' un cop.
- PACO Si prenc'h l' aire.
A dins, me incomoda el gas.
- FELIP Vosté busca la lleona.
- PACO Bó! Te una llengua infernal!
- FELIP Entri que tinch de parlarli.
- BATIS. (Vamos, m' he quedat glassat!
No hi ha mes, ho deixo corre.)
- PACO Sent aixís, vosté dirá. (*l'entrant.*)
- FELIP Y ara, no se 'm agravihi,
que vas á parlar molt franch.
- PACO Ja sap que res m' amohina.
- FELIP Sí, que es bastant foguejat,
y que te la cara doble...
- PACO Gracias.
- FELIP Ja pots escoltá.
Es cosa que t' interessa.
- BATIS. A mi?
- FELIP A tots dos. Anem al cas.—
Atesas las circunstancias
de temps y comoditat,
he resolt cambiar de vida,
mes senzill, me vull casar.
- BATIS. Vosté?
- FELIP Jo. Qué hi ha que dir?

- PACO . Be, don Felip! un cop gran!
- FELIP Que s' en riu?
- PACO Que m' haig de riure!
Celebro... Casis abiat...
- FELIP Qué serém socios?... No hi pensi,
no necessito companys.
- BATIS. Es possible!
- PACO Maliciós!...
Vosté ja ho te per la mà.
- FELIP Rés, es la meva planeta.—
- PACO Y ab aquesta cuántas van?
- FELIP Será la quarta.
- PACO Va á parells!
- FELIP Vingan á parells ó á senás,
la cuestió es que un home viudo
es com un peix sense sauch.
- BATIS. Onclo, s' hi ha pensat be?
- FELIP Ningú m' ho treurá del cap.
- PACO. Li alabo... Gran pensament!
Vosté ja está encarrilat
al matrimoni.
- FELIP Es mól cert.
Si tot es el comensí.
Si ja ho sé tot de memoria!
Els hi puch dir, pas per pas...
Al veurém 'ls de la Curia,
com l' altre cop, s' en riurán.
- BATIS. Y ab molta rahó.
- FELIP Y per qué?
- BATIS. Perque vosté ab els seus anys
no deu pensá...
- FELIP Poch á poch!
Bó! Que só algun carcamal?
- BATIS. Després que... Si per las donas
es una calamitat!

- FELIP Ellas s' en tenen la culpa.
- PACO Senyor Felip, endevant!
- FELIP Es clá, no 'm veurias viudo,
si no se 'n hagués mort cap!
- PACO Mol be.
- BATIS. No veu que s' en burla?
- PACO Es un pensament brillant!
- FELIP Brillant, topacio, ó platina,
jo 'l vull veurer realisat.
- BATIS. Será la broma del barri.
- FELIP Esquellots? Ja no 'n faig cas.
Els convidó.
- PACO Aixís m' agrada.
- BATIS. Y després se queixará
si li dilruen...
- FELIP Punt en boca,
que ja m' estás apurant.
- BATIS. Si no fos de la familia...
- FELIP Per aixó ho seuts. Aquí está el cas,
que pensavas heredarme.
- PACO Donchs artista, os heu tallat.
- BATIS. No 'm cregui tan egoista,
onclo, m' ha comprés mol mal!
- PACO Y be, encara no 'ns ha dit
qui es ella?
- FELIP Prou que ho sabrán!
- PACO Es jove?
- BATIS. Doble gatada.
- FELIP Potsé no arriba á vint anys.
- PACO Guapa?
- FELIP D' aquella manera.
- PACO Oh, vosté 's farà immortal!
Lo imperterrit, lo incansable,
lo practich, ferm y constant
defensor del matrimoni

- ara que tant se combat!...
- Li hem de erigí un monument!
- FELIP Gracías, gracías, anem al cas.—
Jo 'm caso, y á casa meva
vull pau y tranquilitat.
Vull está sol ab la dona,
no vull mes surtins ni entrants. (*Marcat*)
- PACO Y els amichs?
- FELIP A totas horas
em trobarán dispostat
per servirlos, fora casa.
Sembla que parlo ben clá?
- BATIS. Onclo, jo no puch compendre...
- PACO Senyor Felip, m' ha agradat
que ho diu ab termes coberts...
- FELIP Vostés ja 'ls destaparán.
- PACO Y es aixó lo que volía?
- FELIP Ara ja están enterats.

ESCENA XI

Dits, DONYA CARMEN, PEPA y QUIMA

- CARMEN Vamos niñas! (*Desde dins.*)
- FELIP Bó, ja surten.
- BATIS. (Quin mal punt!)
- PACO Ay! la mamá!
- QUIMA En Paco? (*Veyentlo.*)
- CARMEN Con su *permis*. (*Actitut de marra*)
- FELIP Ja están de marxa?
- CARMEN Ja es tart.
- PACO A los pies de usté señora.
- CARMEN Caballero...
- BATIS. (Jo estich blau!)
- QUIMA (Vosté per aquí?)
- PACO (Li he promés.)

CARMEN Nos puede usté acompañar. (*A Felip.*)

FELIP Un moment, donya Carmeta.

(Ara vaig á fé el cop gran.)

Ja li ha dit? (*Ap. á Carme.*)

CARMEN (No he dit *res.*)

FELIP (Pues jo vaig á desbotá.)

PEPETA Qué tens Batista? Estás motxo...

BATIS. No estich d' humor. Qué hi farás?

FELIP Consecuent á lo que he dit,
ja que tots son tertulians,
tindrè el gust de presentarlos...

CARMEN (Por Dios!...)

FELIP Ara que ve al cas.
la mia futura esposa.

CARMEN (Me va usté á ruborizar!)

PEPETA Qué diu?

CARMEN (Espere usté un rato...) (*A Fel.*)

PACO Be, don Felip!

BATIS. (Si serà?...)

FELIP No atinau?...

QUIMA Si que fa riure!

PEPETA Dèu meu!

FELIP Està aquí al devant.

BATIS. Aquí?

PACO Que 's vosté Quimeta?

FELIP La senyora 'ls hi dirá.

CARMEN Pues... cediendo á sus instancias...

FELIP A la Pepa m' ha otorgat.

CARMEN Qué dice uste?...

PEPETA Que somia?

PACO Bravo!

BATIS. La Pepa?

QUIMA Ja, ja!

FELIP Sembla que 'ls ve molt de nou?

PEPETA Està molt equivocat.

CARMEN (Dios mío, qué desengaño!)
Y puede usted imagiuar?

FELIP No 'm ha dit ara fa poch?...

PACÒ (Aixó 's comensa á enredá.)

CARMEN He dicho que consentia
en dar la mano...

BATIS. (Quin pas!)

~~CARMEN~~ Mas no he nombrado la Pepa.

FELIP Donchs la Quima? Dèu m' enguart!

QUIMA Gracias. Jo ab vosté, molt menos.
Primé 'm tiraría al mar.

FELIP Per ditxosa te 'n tindrias...
Y donchs, ab quí ha entés?... Veyam?

CARMEN *Vostè* se me ha dirigido.

FELIP Com á mare, parlém clás.
Potsé sí, que 's figuraba... (*Burlantsen*)
Aquesta si qu' es mes gran!

CARMEN Caballero...

PACO (M' hi faig sopas!)

FELIP Qué caballé ni caball!—
Me vol doná ó no, á la Pepa?

CARMEN Jesús! Fuera una maldad!
Sacrificar á mi hija!

FELIP Y encara m' enfadará?
Qué 's pensa que tracta ab ximples...

BATIS. Onclo...

FELIP Mámá!...

PACO (Aixó 's fa gras!)

FELIP Ab mi, ningú 's sacrifica.
jo fora el sacrificat!...

CARMEN Cortemos esta *questió*. (*Ab dignitat.*)
Una vez que *torna* atrás,
yo recojo su palabra.

FELIP Paraula? Qnant n' hi he dat?
Jesus Maria Joseph!

PEPETA Mamá!...

FELIP Y hem creuhen capás?
Donya Carme!... Donya Carme!!!...

BATIS Per Déu!...

FELIP Que no te mirall?

CARMEN Lo que me sobra es prudencia.

PEPETA Mamá!...

QUIMA Surtim.

CARMEN Callarás.

FELIP Vosté prou pensaba bé!
Me 'l quedo jo, tant per tan.—
Comparis ab la Pepeta...

PEPETA Pues no té que compará.—
Si una mala inteligencia
algun dupte ha ocasionat,
à tan ridícula escena
vaig á posá punt final.—
Vosté s' ha fixat ab mi,
—el perque, vosté el sabrá,—
mes ja compren que no lligan
ni els genits ni las edats.
El seu carinyo aprecio
pero no 'l puch acceptá:
tals amors, senyor Felip.
son sino ridículs, tarts.
Val mes un gust, que mil lliuras,
diu l' adagi catalá,
y dispensi que li diga:
que ab vosté, ni ara, ni may.

FELIP Es di que 'm donas carbassa?

PACO Viva la gracia y la sal!

FELIP Cuidis de vosté. *(Molt enfadat.)*

CARMEN Bien, niña!

QUIMA No sé si riure ó plorá.

FELIP Vaya un xasco!

- CARMEN Con la Pepa,
no pude entender jamás.
porque está comprometida.
- FELIP Cóm?
- QUIMA Ola!
- PACO Bravo!
- PEPETA Mamá...
- CARMEN A qué ocultarlo? Batista...
- BATIS. Dispensin, m' he repensat.
- CARMEN Qué dice usted?
- FELIP Es possible?
- PEPETA Senyo!...
- QUIMA (Aixís no ocultarán...)
- PACO Atmirable!... Deliciós!...
- CARMEN Y ustedé también negará?...
Ya comprendo. Por su tío.
- FELIP Se equivoca. No hi ha un tal.
- PEPETA Batista!...
- BATIS. Qué vol que diga?
Lo que 's estat siga estat.
Han vingut complicacions...
y vosté 'm dispensará
que retiri la paraula.
- PEPETA Gracias, nó 'l creya capás...
- BATIS. Vosté mereix molt, Pepeta.
- CARMEN Ay grandísimo *farsant!*
Y se figuran ustedes
que así nos pueden tratar
porque nos ven *donas* solas?
- QUIMA Ay, ay, ay! Ja es va enredant.
- PACO Sosiéguese usted, señora.
- BATIS. No 's cregui...
- PEPETA Per Dèu, mamá...
- CARMEN No sabe ustedé con quien trata.
- PEPETA Surtim.

CARMEN Deja.

FELIP Prou que ho sap!—

(Ara surtirá la dida,
els bisbes y els militars!)

CARMEN Soy Pirata... Soy Pirata... (*Molt cremada*)

BATIS. Senyora per caritat...

CARMEN Y los Piratas tenemos,
mucha, mucha dignidad!...

PEPETA Mamá, per Dèu li demano.

CARMEN Deja, ya te vengará
tu primo el teniente Corzo,
ó mi hermano el mariscal.
Yo escribiré á Cartagena
á tu tio el cabo Aznar
de artillería rodada,
y al músico principal,
y á su hermano el subteniente
de la primera mitad
del segundo de dragones
residente en Alcalá...

FELIP Basta, basta, no alboroti...
Vindrán los municipals!

PACO Y te rahó la senyora. (*Formalisantse.*)
Vostés s' han portat molt mal.

CARMEN Gracias, gracias caballero.

FELIP No hi falta sino aquet gat!

PACO Parlo molt serio. (*Fem mérits!*)

BATIS. Paco, fem la festa en pau!

PEPETA Dèu meu, y quina vergonya!

PACO Es que no puch tolerá,
que faltin á una senyora.

BATIS. No crech haberli faltat.

FELIP Tampoch jo. Y miri com parla.

BATIS. No veu que s' está burlant?

PEPETA Basta.

- FELIP Fora.
- PACO No 'm vull moure.
Es botiga y vull comprar.
- CARMEN Tiene razón el señor.
- FELIP Donchs, no vull vendre. He quebrat.
- QUIMA (Jo esclafare una rialla!)
- BATIS. Aixó 's va formalisant.
- PEPETA Jesus! Quina situació!
- CARMEN Juro que se han de acordar
de doña Carmen Pirata
Fuentes...
- FELIP Y demás ratalls.
- CARMEN Ha visto usted? Insolente!
- FELIP Donya Urraca!
- CARMEN Don Caifás!
- FELIP Ja sap qui só?...
- UN XICOT Mata-donas!
(Desde el fondo y corrents.)
- FELIP Pillastron!...
- ~~PACO Y QUIMA~~ Ja ja ja ja!
- BATIS. Aixó ja passa de mida,
vosté lo está provocant.
(Dirigintse á Paco.)
- FELIP Jo tindré una feridura.
- PACO Calli, senyó de ventall!
- BATIS. Calavera!
- PACO Pinta monas!
- BATIS. Es cert, que 'l vaig retratá.
- PACO Artista de ninots d' auca!
- BATIS. Munyeco!
- PACO Mico dels Camps!
- FELIP Batista!
- QUIMA Paco!
- FELIP Silencio!
- PEPETA No puch mes. (Apoyantse ab D.^a Carme.)

- CARMEN Vámonos ya. (*Se'n van.*)
- BATIS. Ens veurém.
- PACO Com tinga gust.
- FELIP A la vall de Jossafat! (*Se'n vá Paco.*)
- BATIS. Se 'n va ab ellas... L' he perduda!
Tot per respectes socials!
- FELIP Escolti dugas paraulas. (*Seguintá Paco.*)
Vosté... Senyó enmidonat.
- PACO Qué vol!... Cuiti, que m' esperan.
(*Retrocedint.*)
- FELIP No vull regalos tan grans.
(*Tornantli la paperina d' ametllas.*)
Tingui, que no son llegítimas
d' Arenys, ni may ho han estat.
- PACO (Las noyas 'n farán festa.)
Gracias per l' avís. Mandar! (*Se'n va.*)

ESCENA XII

FELIP y BATISTA

- BATIS. Que 's lo que diu?
- FELIP Lo que sents.
Que mes probas, san cristiá!
Si no té la paperina
ni etiqueta ni senyal!
- BATIS. És dir que vosté parlaba
d' ametllas?
- FELIP Pues está clá!
Y tu tan terco, dubtabas
de la illegitimitat.
- BATIS. Onclo, vosté m' ha perdut!!
- FELIP Qué? Com?
- BATIS. Equivoch fatal!
Jo he obrat massa á la lleugera!
Ara no 's pot remediá!
- FELIP Que te que veure?

- BATIS. Y no poch!
- Pobres! Nos hem propassat...
- FELIP Ja entench... Tu pensabas que ellas...
Son honradas, aixó apart.—
Jo, que despres del insult,
veig destruïts tots los meus plans!
- BATIS. Deixi esta plans de casori,
que son plans descabellats.
- FELIP Prou que m' en buscaré un' altre.
- BATIS. No hi pensi.
- FELIP Ara mes que may!
Encara 's figuraria...
Tu has estat molt reservat.
- BATIS. Jo ja tenia intenció
de dirli...
- FELIP Vaya un rival!
Si 'm caso; tu fent l' andorri...
Jo 'm posaba al mitj del fanch!—
Noy, tu 'm tens malas ausencias.
- BATIS. Y hem considera capás?...
- FELIP Tant com aixó... Y la Pepeta?
- BATIS. M' estimaba, á que negá?
- FELIP Per so m' ha donat carbassa.
li has tornada, estem en paus.
- BATIS. La Pepa es digne de un rey.
- FELIP Donchs noy, no t' hi casarás,
per que no arribas á sota.
- BATIS. Y vosté?
- FELIP Jo so caball.
- BATIS. Veurem. Jo buscaré medis...
- FELIP Potsé si, que 't pescarán?
Aquella castellanota!...
Es que 's un cas apurat!
Ara 'm trobo sense dona
ni fadrinas... Be que faig?

ESCENA XIII

Dits, D.^a CARMEN, PEPA y QUIMA. (Al fondo.)

CARMEN Venimos por las tijeras, (*Adelantantse.*)
las sillas y los *didals*.

FELIP Prou, prou... Aixó es lo de menos.
Vosté mateixa, al calaix.

CARMEN Mira *naya*, yo no entiendo.
(*Quima obra el del vetllado.*)

FELIP Vamos, ja s' han esbravat?

CARMEN He vuelto, por que esta casa
no quiero pisar de hoy mas.

BATIS. Perdona Pepa, so un vil...
(*Formant grupo més al fondo.*)

Que 't diré? M' he alucinat...

PEPETA Ni una paraula Batista.
Basta ja de desenganyys. (*Segueixen.*)

FELIP Vosté 'm treu dos oficialas
y li podria obligá...

CARMEN A que?

FELIP A portarne dos d' altres,
per no deixarme penjat
ab la feyna.

CARMEN Está gracioso!
Dos *fadrinas* de su edad?

QUIMA Mare de Deu, que son fondas!...
(*Buscant las estisoras.*)

CARMEN No acabas?

QUIMA Falta un *didal*.

BATIS. Vols ja mes explicacions?
Vols que t' ho torni á jurar?

(*En son grupo.*)

PEPETA Y aixó compensa el trastorn
y el sofoco que 'ns ha dat?

BATIS. Pepa, perdónam, ó mátam!
 Qué vols mes? (*Arrodillantse.*)

CARMEN Reyna *dels sants!* (*Veyentlos.*)
 Qué es esto Pepa?

QUIMA Comedia.

FELIP Mira el beneyt del cabás!

CARMEN Vamos luego.

PEPETA Vosté mana.

BATIS. Primè m' ha de perdoná.

QUIMA (*Y en Paco que 's allá afora.*)

CARMEN No lo espere usté jamás.

BATIS. Donya Carme! Donya Carme.

(*Suplicant.*)

FELIP (*Y quedarme sense cap?...*)

Donchs ara no vull que 's moguin.

(*Resolut.*)

BATIS. (*De prompte.*)

Te rahó. Donchs no 's mourán.

CARMEN Cómo es eso? Y quien lo impide?

BATIS. Jo, que he estat un animal,
 Jo, que escoltant ximplerías,
 per un moment he dubtat.

Jo, que demano perdó...

Jo en fí, que m' hi vull casar.

CARMEN Poco á poco.

FELIP Qu' estás boig?

PEPETA (*Que peni.*)

QUIMA (*Ja 'l lligarán!*)

BATIS. Onclo, si 'l deixém tot sol,
 queda sense parroquians.

CARMEN Y á mi que me importa? Vamos.

FELIP Y donchs com s' ha de arreglá?

(*Amohinat.*)

BATIS. Com? Casantme ab la Pepeta.

Confús demano sa má (*A Donya Carme.*)

y á vosté com á parent,
protecció y autoritat.

FELIP Es di, que 't fassi felís,
y 'm quedi ab un pam de nas?

CARMEN Eso es contar sin la huéspededa!

BATIS. No es veritat que hi puch contar?

(*A Pepeta ab carinyo.*)

PEPETA No ho mereixes.

CARMEN Ya te ablandas?

FELIP Jo sols quedo xasquejat.

BATIS. Donya Carme, olvidiu tot,
l' onclo s' ens ficarà á casa...

FELIP Alto noy! També vols massa...

BATIS. Y farà un pensamentot.

CARMEN Tendré al fin que *consenti*.

BATIS. Surtimne de una vegada!

FELIP (Está bastant ben tractada...

(*Mirant á Donya Carme.*)

Totas son donas al fi.)

BATIS. Vamos onclo...

FELIP Y ben mirat,

aixó de está un home sol...

Y be, que 'm vol, ó no 'm vol?

(*A Donya Carme, molt resolut.*)

CARMEN Cómo es eso?

FELIP Digui, abiat.

CARMEN Y usté se atreve?

FELIP M' esplico

tal com vosté ho ha comprés.

Allavors, s' ha compromés...

CARMEN Pues entonces... ratifico.

FELIP Bravo!

QUIMA (Vaya un matrimoni!) (*Rihent.*)

ESCENA XIV

Los mateiros y PACO

PACO Veig que tardan á surtí... (*Desdela porta*)
Si necesitan de mí?

FELIP Si vol fer de testimoni?

PACO Cóm s' enten? Qué 's volen batre?

FELIP Res d' aixó. Capitulém
y al fi mos aparellém.
Un y dos, y dos fan quatre. (*Senyalant los*)

PACO Magnífich!

FELIP Ab la Quimeta
si volen completá els sis?

PACO Qué? Cóm?... (*Vaya un compromís!*)

FELIP *Nada*: farém taula neta.

QUIMA No 'n fassis cas!

PACO Qué 's tabola! (*Algo cortat.*)
Sab que 's una gran jugada...

FELIP Se pot fer d' una vegada
palos, bitlla y carambola.

PACO Pues miris, (adios conquista!)
Quant jugo y la ocasió passa,
prench mitjas bolas... y á casa.
Con que senyors, á la vista. (*Se'n va.*)

ESCENA ÚLTIMA

Dits menos PACO

FELIP Abur! Busqui un altre niu.

CARMEN Qué descaró!

BATIS. Parla en plata!

FELIP Aquets, van á salt de mata,
y es molt tendre la perdiu!

(Per la Quimeta.)

QUIMA Descuidis senyor Felip,
ja 'ls conech...

FELIP Cosas de donas!
No sabs que el riure va á estonas!

QUIMA Ay! Jo me 'n he fet un tip!...

BATIS. Oncle, surtinne abiat.

FELIP Per mi si vol la mestressa...

CARMEN Si á *vosté tant* le interessa...

Ay Jesús! *(Suspirant.)*

FELIP Que s'ha escanyat! *(Pe'l sospir.)*

Jo ab dona, ja estich content.

Repintarém los armaris,
tindrém cria de canaris
y semblará un monument.

Y dintre pocas semanas,
si trobo com treure 'l fum,
hem de fer gorras de llum
y hasta gorras ab persianas.—

Y tu, com s' ha de arreglá?

QUIMA Jo?... Si gosés m' en riuría! *(Contenintse)*

FELIP Descuidat, ja 't farán tia.

QUIMA Donchs onclo hauré de buscá.

BATIS. Pepeta jo estich confús!

PEPETA Esperansas realizadas!

FELIP Ara, quatre llatinadas.

(Senyal de benedicció.)

y acabat amen Jesús!

QUIMA Entre tant, no 'm vinga ab renys.

FELIP Donchs buscat col·locació.

QUIMA Sols busco la aprobació, *(Al públich.)*
de las *Ametllas d' Arenys*.



LO TEATRO REGIONAL

80 OBRAS PUBLICADAS

	<u>Plas.</u>		<u>Plas.</u>
<i>L' Agulla</i> , drama, 3 actes	2	<i>Lo somni de la Ignocencia</i> , s., 1 a.	1
<i>Sortint del ou</i> , diàlech	0'25	<i>Home à l' aygua</i> , comedia, 1 acte	0'50
<i>Clarís</i> , drama, 3 actes	2	<i>Lo ret de la Sila</i> , comedia, 1 acte	1
<i>Lo Teatro per dins</i> , c., 2 actes. . .	1'50	<i>Las tres alegrías</i> , comedia, 1 a. .	1
<i>Sant Jordi mata l'aranya</i> , c., 1 a.	1	<i>¡Dorm!</i> sarsuela, 1 acte.	0'50
<i>La dona y la baylerina</i> , c., 1 a.	1	<i>Setze jutjes...</i> sarsuela, 1 acte . .	1
<i>Pintura d' un segle</i> , 1 acte	1	<i>A la lluna de Valencia</i> , c., 2 a. .	1'50
<i>Un altra sogra</i> , comedia, 1 acte .	1	<i>Als peus de vostè</i> , joguina, 1 acte.	1
<i>Los Juyos de la Roser</i> , d., 3 a. .	2	<i>La herencia del oncle Pau</i> , c., 4 a.	2
<i>Tot per las donas!</i> 1 acte	1	<i>Los tres toms</i> , quadro costums, 1	1
<i>L' e-clau del vici</i> , monólech. . . .	0'50	<i>De teuladas en amunt</i> , s., 1 acte . .	0'50
<i>La ferya d' en Jafá</i> , c., 1 acte . .	1	<i>La mort de Anibal</i> , tragedia, 1 a.	1
<i>Los aucells</i> , comedia, 3 actes . .	2	<i>La festa del adroguer</i> , s., 1 acte	1
<i>La mosca vinas</i> , comedia, 1 acte	1	<i>Un embolich de cordas</i> , c., 2 actes.	1'50
<i>La firma</i> , en Rovellat, c., 1 acte	1	<i>Lo timbal del Bruch</i> , drama, 4 a.	2
<i>La tornaboda</i> , comedia, 1 acte . .	1	<i>Lo mestre de minyons</i> , quadro, 1	1
<i>¡¡Xerraire!!</i> Monólech	0'50	<i>Entrar per la finestra</i> , c., 1 acte	0'50
<i>Lo quarto dels mals endressos</i> , 1.	1	<i>Matrimonis à Montserrat</i> , s., 2 a.	1'50
<i>Qui oli remena...</i> Juguet, 1 acte. .	1	<i>La llupia</i> , joguina, 1 acte	0'50
<i>La flor de la montanya</i> , d., 3 a. .	2	<i>Una poma per la sed</i> , j., 1 acte. .	1
<i>Tres personas</i> , juguet, 1 acte. . .	0'50	<i>D' estudi</i> , monólech	0'25
<i>¡Tot per ella!</i> Comedia, 1 acte. . .	1	<i>Lo gech d' en Migranya</i> , s., 1 acte	0'50
<i>Per contradicció</i> , comedia, 1 acte	0'50	<i>Los Encants de Sant Antoni</i> , s., 1.	1
<i>La mort de Nerón</i> , tragedia, 1 a.	0'50	<i>Verdalet pare y fill</i> , s., 2 actes . .	1'50
<i>Un músich de regiment</i> , s., 1 acte	1	<i>Lo grà de mesch</i> , drama, 4 actes. .	2
<i>La Dama de Reus</i> , drama, 3 actes	2	<i>A pel y á repel</i> , juguet, 1 acte. . .	1
<i>Un rey de pega</i> , monólech lirich.	0'50	<i>Las erradas del papá</i> , s., 1 acte. .	0'50
<i>Dos companys mal aringuts</i> , 1 a.	1	<i>La copa del dolor</i> , drama, 3 actes	2
<i>La Pescateria</i> , sainete, 1 acte . . .	1	<i>Dispensi, hi ha principal</i> , c., 1 a.	1
<i>La Casamentera</i> , joguina, 1 acte .	1	<i>La vida al encant</i> , comedia, 1 acte	1
<i>Las esposallas de la morta</i> , t., 3 a.	1	<i>Lo diari d' en Brusí</i> , joguina, 1 a.	0'25
<i>Los gelos de la Coloma</i> , p., 1 acte	1	<i>La marca de fech</i> , drama, 3 actes.	2
<i>Un bateig à cops de punys</i> , c., 1.	1	<i>L' home de l' orga</i> , monólech . . .	0'50
<i>Una dona y un Den</i> , comedia, 1 a.	1	<i>Clarís</i> , drama, 3 actes	2
<i>Si senyors</i> , monólech	0'50	<i>L' home dels nassos</i> , h., 1 acte. . .	1
<i>Lucrecia Borgia</i> , joguina, 1 acte .	1	<i>Tocats de l' ala</i> , comedia, 1 acte.	1
<i>Lo diner</i> , comedia, 3 actes	2	<i>Lo célebre Maneja</i> , sarsuela, 1 a.	1
<i>Lo marit de la difunta</i> , j., 1 acte .	1	<i>Un sarauista</i> , monólech	0'50
<i>L' ocasió fa 'l lladre</i> , proverbí, 1.	1	<i>Riallas y porallas</i> , comedia, 3 a.	2
<i>Mestre Jan</i> , drama, 3 actes	2	<i>Las ametllas d' Arenys</i> , c., 1 acte	1

